

Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales

# DIPLOMA SUPERIOR EN DERECHOS INDIGENAS Y RECURSOS HIDROCARBURIFEROS

# LAS MUJERES INDÍGENAS FRENTE A LA ACTIVIDAD PETROLERA Un estudio de caso: La Ladera, pueblo indígena Warao

Trabajo de investigación como requisito parcial para obtener el Diploma Superior en Derechos Indígenas y Recursos Hidrocarburíferos

Tesina presentada por **Librada Pocaterra Paz** Organización CONIVE-Venezuela

Coordinador del Diplomado

Dr. Guillaume Fontaine

Tutor de Tesina

Prof. Fernando García

Quito, Ecuador, Julio de 2004

Derechos Reservados © 2004, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales-Ecuador

Tabla de contenido	Pág.
Preliminar	
Portada	1
Calificaciones	2
Dedicatoria	3
Tabla de contenido	4
Índice de llustraciones y cuadros	5
Resumen	6
Acronimos	7
Introducción	9
Capítulo I	16
1. ESBOZO Y CARACTERIZACIÓN ECOLÓGICA Y APORTES DE LA LEGISLACION EN SU DEFENSA	
1.1. Ubicación geográfica y caracterización del ambiente	16
1.2. Las Áreas Bajo Régimen de Administración Especial –ABRAE-	18
1.3. Las Reservas de Biosfera.	20
1.4. Los Humedales en el Delta Orinoco.	22
1.5. Localización y distribución del pueblo warao	26
1.6. Aportes de la legislación Venezolana	27
Capítulo II	33
Caracterización del pueblo indígena Warao y el conflicto en la comunidad indígena La Ladera	
2.1. Definiciones y conceptos	33
2.2. Antecedentes Históricos	37
2.3. El pueblo Warao	39
2.4. Organización social	46
2.5. El papel económico de la mujer Warao	50
2.6. El cierre del caño Mánamo: Inicio de una lucha	55
2.7. La lucha contra la explotación petrolera y las trasnacionales.	59
2.8. El caso del Campo Pedernales, La Ladera y el Pueblo indigena warao	63
2.9. Los impactos socio-ambientales y culturales ocasionados por la explotación petrolera	64
Capítulo III.	70
Relación de Género y Ambiente	
3.1 ¿Cómo entender el tema de género para el mundo indigena?	70
3.2 ¿Cómo ha afectado la explotación petrolera la vida de las mujeres Warao?	74
3.3 ¿Cómo las mujeres Warao han afrontado el problema de la explotación petrolera en el caso La Ladera.	76
Capítulo IV	83
4.La lucha por los derechos de la mujer indígena Warao y su habitat	

4.1 La Red Ambiental de Mujeres Indígenas Warao	83
4.2 Análisis de la legislación venezolana en el tema de la mujer indigena	85
4,3 Avances de la participación de las mujeres indígenas en el escenario internacional con relación a los derachos	91
colectivos de los pueblos indígenas	
Conclusiones	101
Glosario	104
Bibliograffes	111
Notas Aclaratorias	118

Indice de Hustraciones y cuadros	Pág.
Graf. 1	13
Mapa Poblaciones Indígenas República Bolivariana de Venezuela	
Graf. 2	17
Mapa mostrando la distribución de la etnia Warao	
Graf. 3	26
Fotografía del mar Venezolano, mostrando Temperaturas	
Graf. 4	27
Mapa Político República Bolivariana de Venezuela	
Graf. 5	124
ODUM System's diagram	
	<b>的</b>
。 1. 大量的表现在是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	

#### CAPÍTULO II

# CARACTERIZACIÓN DEL PUEBLO INDÍGENA WARAO Y EL CONFLICTO EN LA COMUNIDAD INDÍGENA LA LADERA

- 2.1. Definiciones y conceptos
- 2.2. Antecedentes Históricos
- 2.3. El pueblo Warao
- 2.4. Organización social
- 2.5. El papel económico de la mujer Warao
- 2.6. El cierre del caño Mánamo: Inicio de una lucha
- 2.7. La lucha contra la explotación petrolera y las trasnacionales.
- 2.8. El caso del Campo Pedernales, La Ladera y el Pueblo indígena warao
- 2.9. Los impactos socio-ambientales y culturales ocasionados por la explotación petrolera

#### 2.1 Definiciones y conceptos

#### Concepto de Pueblos indígenas

Según ARPEL (2002), Son unidades políticas y culturales, con sus territorios, dentro de los cuales determinan su presente y futuro de acuerdo a su cultura.

Grupos de personas que se distinguen por su herencia cultural, lingüística y religiosa dentro de sectores geográficos específicos. Son culturas milenarias.

"son comunidades, pueblos y naciones indígenas las que, teniendo una continuidad histórica con las sociedades anteriores a la invasión y precoloniales que se desarrollaron en sus territorios, se consideran distintos de los otros sectores de las sociedades que ahora prevalecen en esos territorios o en parte de ella. Constituyen ahora sectores no dominantes de la sociedad y tiene la determinación de preservar, desarrollar y transmitir a futuras generaciones sus territorios ancestrales y su identidad étnica como base de su existencia continuada como pueblo, de acuerdo con sus propios patrones culturales, sus instituciones sociales y sus sistemas legales".

Esta continuidad histórica puede consistir en la continuación durante un periodo prolongado que llegue hasta el presente, de uno o más de los siguientes factores:

- a) Ocupación de las tierras ancestrales o al menos una parte de ellas.
- b) Ascendencia común de los ocupantes originales de esas tierras
- c) Cultura en general, o en ciertas manifestaciones específicas (tales como religión, trajes, pertenencia a una comunidad indígena, vivir en su sistema tribal, medios de vida, etc.)
- d) Idioma (ya sea que se utilice como lengua única, como lengua materna, como medio habitual de comunicación en el hogar o en la familia o como lengua principal, preferida habitual, general o normal.
- e) Residencia en ciertas partes del país o en ciertas regiones del mundo.
- f) Otros factores pertinentes

La legislación Venezolana usa el término sin definirlo, pero desde el punto de vista político reconoce en La Constitución de 1.999 sus derechos de participación en lo social, política y económico y subraya una distinción:

"En Venezuela<sup>i</sup> también se ha dado un progresivo reconocimiento jurídico de la realidad de la diversidad cultural nacional representada por los pueblos indígenas venezolanos, tanto legal como jurisdiccional. Así el Estado venezolano recoge una situación de hecho preexistente, que al mantenerse históricamente, fortalece el sentido de pertenencia nacional, al valorarse el aporte de la indianidad en la formación de la venezolanidad y de sus instituciones sociales básicas."

"Los pueblos indígenas<sup>ii</sup> forman parte de la sociedad nacional y del pueblo venezolano que se reconoce como único soberano e indivisible. El uso del termino pueblo, tal como lo expresa claramente el texto constitucional significa el reconocimiento de su identidad específica, de las características sociales, culturales y económicas que le son propias y que los diferencia del resto de la sociedad, por tanto el uso de dicho término no podrá interpretarse que se le da en el derecho internacional.

i CRV 1999, Exposición de motivos cap. VIII De los derechos de los pueblos indígenas pag. 28

ii CRBV 1999, Exposición de motivos cap. VIII De los derechos de los pueblos indígenas pag. 30

Articulo<sup>iii</sup> 126.- Los pueblos indígenas, como culturas de raices ancestrales forman

parte de la nación, del Estado y del pueblo venezolano como único soberano e

indivisible. De conformidad con esta Constitución tiene el deber de salvaguardar la

integridad y la soberanía nacional. El término pueblo no podrá interpretarse en esta

Constitución en el sentido que se le da en el derecho internacional.

La noción de <<población indígena>> corresponde en ciertos países a una categoría

jurídica. Ahora bien, a menudo dicha categoría es inexistente, y de ahí proviene una

parte de los problemas y conflictos de los que debemos dar parte.

La Subcomisión de prevención de la discriminación y protección de las minorías, de la

Comisión de los Derechos Humanos, en Ginebra, de las Naciones Unidas hasta 1988

utiliza la expresión <<poblicaiones indígenas>> que reemplaza después por la de

<<pre><<pueblos indígenas>>; el término de <<pueblo>> implica el derecho a la

autodeterminación.

El Parlamento Europeo emplea la expresión <<pre>poblaciones indígenas>>, pero sin

definirla<sup>1</sup>.

El 14 Jun 2004, fue convocado el Seminario Internacional Voluntariado: definiciones,

prácticas y marco jurídico e institucional, convocado por el Programa de Voluntarios de

Naciones Unidas, el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo y la Asociación

Nacional de ONGs, lo cual nos indica que la noción de Indígena varia en el tiempo.

Tradición oral y oralidad no tradicional

Desde el punto de vista etimológico el origen del concepto tradición oral, proviene del

vocablo tradición, aparecido en castellano a mediados del siglo XVII, se deriva del latín

tradere, compuesto por tra-: "al otro lado, más allá" y -dere: "dar". Así, el término

tradición: "dar más allá", al encerrar la idea de transmitir o entregar, contiene en sí

mismo la intención de comunicar, pero con la cualidad de hacerlo "más allá".

iii CRBV 1999, cap. VIII De los derechos de los pueblos indígenas pag. 124

En cuanto a la palabra oral, notamos que su pertenencia al castellano se remonta al siglo

IXX y su etimología nos remite, en primera instancia, al latín oralis, derivado a su vez

del indoeuropeo os-: "boca" y el sufijo español -al: "de", "relativo a". Luego entonces,

ligando las ideas de transmitir o entregar mediante las facultades propias o perteneciente

a la boca, podríamos considerar a la tradición oral como una comunicación por la

palabra.

Según REQUEJO (1999), es una comunicación que tiene determinadas características

que la definen ante otro tipo de comunicaciones orales: es también verbal e inmediata,

pero sus significados, a la vez que son presentes, provienen desde formas de

conocimiento fraguadas en el pasado con intención de futuro. Es un puente vivo desde

un más allá hacia otro más allá. La tradición oral, como una forma verbal de la

comunicación, establece una especie de juego de permanencias en el tiempo. Es un

presente continuo donde se conjuga el pasado y el futuro.

Ahora bien, este tipo de comunicación ubicada en el devenir del tiempo, que transmite

de generación en generación y de "boca a oído" (como se dice en la India)

conocimientos, valores, hábitos, actitudes, quehaceres, costumbres, etc., es una nota

fundamental de las sociedades ágrafas como recurso dirigido al mantenimiento de

informaciones primordiales al interior de una cultura. Para que ello fuese posible, tales

sociedades desarrollaron, a partir del lenguaje manifestado por la voz; es decir, desde

las peculiaridades inherentes a la oralidad, estructuras idiomáticas que contuvieran y

consolidasen las informaciones susceptibles de ser aprendidas, conservadas, ejercitadas,

pronunciadas y transmitidas, por personas oficiantes preparadas, como lo son los

oradores y los sacerdotes o chamanes.

Estas estructuras idiomáticas y culturales son vehículos de información que se

relacionan con danzas, fiestas, ceremonias agrícolas o funerarias y conforman un arte de

la lengua.

Hoy día se reivindica la importancia y valor de la oralidad. Además, no se contradice

con la escritura. Hay incluso una oralidad secundaria: videos, grabaciones, cine sonoro

(MOSONYI 2000).

Warao iv

Existen dos definiciones, a saber con respecto a los Warao (Guaraúno, Warauno, Waiao): el Padre Basilio Barral, afirma que "Warao, (deviene de) wa arao: significa gentes de curiara (canoa) Barral (1979) y, por otra parte, hay el significado de "gente de los caños" demostrado en un estudio lingüístico de Héctor Granados de la Universidad de Oriente, quien utiliza "la estructura wa á daw", (wa = existencia, ser, vida, canoa, caño; daw = gente, gente de un lugar, árbol, madera y á = morfema indicador de posesión." Granados (1998). En este punto es bueno recordar que los Warao sostienen que ellos no viven en canoas, sino en las casas palafíticas, parecidas en algo a la etnia de los paraujano, ubicada en las costas del Lago de Maracaibo.

#### 2.2 Antecedentes Históricos

Las sociedades aborígenes establecen un equilibrio, a lo largo de muchas generaciones entre su devenir histórico y el medio ambiente, según COPPENS (1981) podemos definir el contenido de la cultura como el conjunto de normas y compartimientos a través de los cuales el hombre estructura su vida en relación con el medio ambiente, la sociedad y los valores del más allá (sus creencias). Las sociedades no industriales exhiben una interrelación mayor de estos componentes culturales que la sociedad industrial. Este equilibrio entre el ser, la sociedad y el medio ambiente constituye uno de los logros más sobresalientes de los pueblos indígenas, que les ha permitido la sustentabilidad de sus sociedades y el mantenimiento de la Diversidad Biológica en los ecosistemas donde se integran.

El poblamiento de América comienza con las invasiones de grupos de origen asiático <sup>vi</sup>a través del Estrecho de Behring (20.000 - 40.000 años antes del presente). La antigüedad del hombre en Venezuela se estima en unos 15.000 años antes del presente. Quinientos años atrás los hispanos (1498<sup>vii</sup>) entraron por el oriente del país como segunda oleada

<sup>&</sup>quot;V.a. "Autodeterminación" En: "Notas Aclaratorias" del presente trabajo.

<sup>&</sup>lt;sup>v</sup> á daw mejor dau: palo, arbol y no gente (Mosonyi, Esteban).

vi Los amerindios en su totalidad proceden de Asia llegando a través del estrecho de Bering y las islas Aleutas hacia los finales de la ultima era glacial.

vii En su tercer viaje, el 2 de Agosto de 1498, Cristóbal Colón llegó a la desembocadura del río Orinoco ¡Era la primera vez que los españoles tocaban el continente Americano! Colón quedó impresionado con el encuentro de las poderosas corrientes del Orinoco con el Océano (un río más grande que cualquiera de los

étnica y cultural, luego del continente africano, la tercera oleada llegaba en los galeones de los traficantes de esclavos. En este crisol de razas, como se ha dado por llamar, se conformó el criollo y luego se amplió el espectro con migraciones del Mediterráneo<sup>2</sup>.

Para el momento de iniciarse la penetración hispana a fines del siglo XV, las formaciones sociales indígenas conformaban un variado espectro étnico, económico y cultural; esta heterogeneidad<sup>viii</sup> tenía también su correlato en la fragmentación espacial y en la variabilidad demográfica<sup>3</sup>.

En las épocas de desarrollo cultural establecidas para la arqueología venezolana, los Warao son considerados sobrevivientes actuales de grupos Mesoindios<sup>ix 4</sup> (v. a. FUNDACION POLAR) Cuando los europeos desembarcaron en el continente americano, los Warao se localizaban en el delta y formaban parte del grupo de cazadores, pescadores y recolectores que ocupaba el centro del país y se extendía a lo largo de las márgenes del Orinoco hasta la desembocadura<sup>5</sup>. Los warao no son anteriores a los arawak y karibe, pero de igual dignidad e importancia<sup>x</sup>.

La primera expediciones de penetración al delta del Orinoco fueron organizadas por Diego de Ordaz en 1532 y Alonso de Herrera en 1534<sup>6</sup>, posteriormente, viajeros, misioneros y exploradores se han referido a los Warao en sus obras: Raleigh (1596), Gumilla (1741), Crevaux (1883). En general, sus relatos describen a los Warao como excelentes remeros y diestros caminantes sobre troncos y como un pueblo de pescadores, cazadores y recolectores que poseían una economía de subsistencia basada en la palma de moriche. "Durante siglos, los Warao sobrevivieron en este habitad, a base de una explotación equilibrada de las palmeras (moriche, temiche, y las variedades de la manaca) y de los recursos acuáticos"<sup>7</sup>.

La existencia de la etnia Warao en el Delta del río Orinoco, data de por lo menos 800 años<sup>8</sup>. Sin embargo, según opiniones de Johannes Wilbert, a deducir por los relatos de

de Europa), así como con las selvas hondas y verdes. Vio a los indios con collares de perlas, y por el caudal de las aguas que penetraban en el mar, adquirió conciencia de que estaba frente a una gran masa de tierra firme. En una carta a los reyes de España denominó este lugar "*Tierra de Gracia*" en la que se encontraría El Paraíso Terrenal.

viii O mejor aún: sociodiversidad (Mosonyi, Esteban)

ix La subsistencia de los mesoindios dependió entonces de la pesca y de la explotación de recursos del ecosistema del manglar

<sup>\*</sup> Mosonyi, Esteban

los más antiguos miembros de la etnia, pareciera que llegaron a habitar parte de las llanuras que rodean el gran Río, al menos hace algo más de uno o dos milenios antes del presente.

Los amerindios son ciudadanos venezolanos. A partir de 1959 diversos organismos gubernamentales se ocuparon de la cuestión amerindia (Fiscalía Nacional Indigenista (FNI) y la Dirección de Asuntos Indígenas (CDAI). A principios de los años 1970, fue el Estado el que impulsó las Federaciones Indígenas, con el objetivo evidente de integración (Arvelo-Jiménez & Perozo, 1983). Sus actividades resultan eficaces a nivel comunitario a través del apoyo de la COICAxi, que facilita los contactos con las organizaciones similares de los otros países, los amerindios empiezan a tomar las riendas de las federaciones. El censo indígena de 1992 demostró la existencia de 38 grupos étnicos autóctonos que constituían 1,5% de la población del país; 28 grupos se encontraban en los estados fronterizos Zulia, Amazonas y Bolívar. El 34 % de la población indígena pertenecía a la etnia Wayuu, 12,9 % a la Warao y 10,5% a la Pemón. El estado Venezolano en la Constitución del año 2000, reconoce los derechos políticos de los pueblos indígenas, Artículo 119. "...reconoce la existencia de los pueblos y comunidades indígenas, su organización social, política y económica, sus culturas, usos y costumbres, idiomas y religiones, así como su hábitat y derechos originarios sobre las tierras que ancestral y tradicionalmente ocupan y que son necesarias para desarrollar y garantizar sus formas de vida...".

#### 2.3 El pueblo Warao

#### Características

Son –esta descripción es en su forma no aculturada- de mediana estatura, robustos y generalmente lampiños. No le dan mucha importancia a su vestimenta, dado tal vez que viven sobre el agua.. Anteriormente utilizaban el guayuco, fabricado con fibras de

xi una organización internacional compuesta por: la Asociación Interétnica de Desarrollo de la Selva Peruana (AIDESEP); Asociación de Pueblos Amerindios de Guyana (APA); Confederación de Pueblos Indígenas de Bolivia,(CIDOB); Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Amazonía Brasileña (COIAB); Confederación de Nacionalidades de la Amazonía Ecuatoriana (CONFENAE); Consejo Nacional Indio de Venezuela (CONIVE); Federación de Organizaciones Amerindias de Guyana Francesa( FOAG); Organización Indígena de Surinam (OIS); Organización de Pueblos Indígenas de la Amazonía Colombiana (OPIAC), conjuntamente con la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIE), Confederación de Nacionalidad Kichwa del Ecuador (ECUARUNARI) estamos organizando la Il Cumbre Continental de los Pueblos Indígenas de Abya Yala.

palma de curagua (Bromelia fastuosa) o con un pedazo de tela de entre 12 a 15 cm., la cual pasan entre sus piernas y dejan caer al frente como un delantal. Las mujeres generalmente los decoran con perlas y plumas de colores destellantes y con las fibras de curagua, se ornamentan brazos y piernas con pulseras bien apretadas.

En una síntesis de los antropólogos Luis Jeremías O y Pedro Borges, (1985) se informa en relación con la etnia Warao lo siguiente: ": mayormente sedentarios; Matrimonio: Monogámico y algo de poligamia Idioma: independiente; Asentamiento. Exogamia; Familia y organización social: La familia nuclear es la unidad socio-económica. Familia extendida. División del trabajo por sexo y edad; Vivienda: en pilotes de 2 m sobre el agua, techo de palma de 2 aguas, una o más paredes; Agricultura: Sistema de conucos; Explotación de recursos naturales: Caza, pesca y recolección de frutos silvestres principalmente madera y moriche. Recolección estacional de cangrejos; Cría y pecuaria: Avicultura y porcinocultura en pequeña escala; Artesanías: Expertos constructores de curiaras y cestería, talla de madera de balsa, chinchorros de moriche; Comercio;: Venden sus artesanías y su producción pesquera, maderera y de arroz. Compran gasolina, motores marinos y artefactos de pesca, domésticos y comida. (Jeremías, L & P Borges 1985:25).

#### Cultura material

Es importante, no obstante que su hábitat sigue siendo, a pesar de los esfuerzos gubernamentales, muy precaria en el Delta, y aparte de la cestería abundante y rica, poseen instrumentos musicales propios, fiestas y danzas únicas, y sus enseres domésticos, son escasos como ya anotara el cronista José Gumilla, allá por 1741.

#### Sistema de Transporte

Son Navegantes al igual que los Caribe, pero a diferencia de éstos, utilizan además de los remos velas para la navegación<sup>xii</sup>, a mas de poseer un léxico para la navegación<sup>xiii</sup>.

xii En efecto utilizan dos velas clásicas, que el Padre Barral, incluye dibujadas en el Cancionero.: "La (vela –N) latina o triangular doko-guari y la cuadra, también conocida como redonda güeragüi o werawitu y ambas son naja-güera, najawera o najakara es decir. fabricadas de naja, o rajas de penca de palma.

Sus canoas, conocidas como "curiaras", son embarcaciones que se hacen a partir de un solo tronco cavado y quemado por dentro con el fin de abrirlo y estirar sus lados. Un Warao no puede estar sin su curiara, ésta Ocupa un lugar especial en la vida del Warao, como afirma Álvaro García-Castro (1998): "La canoa es el primer juguete del Warao, su medio de transporte, artículo de comercio, su calve cosmogónica y finamente su tumba. Merece por tanto, que le dediquemos atención espacial. En sus tradiciones, la canoa surge ya con el primer Warao, haburi, y en su periplo por el Delta se transforma en la deidad del sol naciente, la serpiente Daurani." (García-Castro, A – 1998:113).

En El Archivo de los Idiomas Indígenas de Latinoamérica, encontramos la narrativa "Hacer curiara<sup>xiv</sup>" recojida por Werner Wilbert narrada en Warao por Antonio Lorenzano<sup>9</sup>.

#### Idioma

No ha podido ser clasificado por los especialistas, a juzgar por la siguiente cita de los lingüistas Esteban y Jorge Mosonyi, "Se ha reiterado hasta la saciedad que el warao constituye un aislado lingüístico, ya que todavía no se poseen datos suficientes que los aproximen a otras familias que se hablan en el continente o fuera del mismo. Es fácil conseguir analogías con el caribe, el arawak o con el macro-chibcha; pero los puntos de semejanza son demasiado magros y genéricos —cuando no debidos a simples fenómenos de préstamo o probable coincidencia- como para atribuirles un valor diagnóstico serio." (Mosonyi, Esteban E, Mosonyi, Jorge C — 2000 Tomo 1:118). Es por ello que ha habido intentos en diversas épocas de relacionarlos, incluso con el idioma japonés,

FLACSO Tesina: Librada Pocaterra Paz

41

es traducida por ellos como wera." (Barral 1979b:222-722 y 1979a: 267). Es decir, que a falta de tela para fabricarlas, improvisaron su construcción con tallos de palma. Najakara (naja, vástago de moriche, kara, partido). Es la auténtica vela guaraúna de navegar, que fabrican con rajas de la penca de la palma moriche yuxtapuestas y cosidas unas a otras con cabullas, hechas de jau o fibras de cogollo de la misma palma. (Barral - 1979a: 179). De hecho poseen un lenguaje marinero, a saber: A yeya rumbo al norte; A jaja, rumbo al sur; Ya riboto hacia el este y Ya iamo, hacia le oeste. Empujar la curiara al agua: Yaisí. Achicar la curiara al vaivén: Ma wa yaisinu. Wajaka, la costa; Wa jaka, embarcación que corre, que es veloz; Waja, playa, arena, arenal; Nabautu, Nabawitu, Nabaida mar; Joriko, marea, agua en movimiento; Joajúa, marea bajando; Joidabaka, marea llenante; Naba, marejada, oleaje; Nabaida juru, maremoto; Wajaka majá, coger la costa, llegar a tierra; Waja jomina, playa de remanso; Wajakaje, arena, playa; Wajabaramo, los que van en la proa, los primeros; Ajaka, viento; Ababu taera, viento fuerte; Ajaka bari, vientos del oeste que traen lluvia; Ajaka bajibaji, vientos variables. (Barral: 1979b).

xiv abrir el archivo para ver la trascripción.

debido a varios factores como son su léxico, formas gramaticales. Aparte mencionaremos que los Warao, poseen varias parcialidades étnicas con las cuales intercambian su idioma con variantes propias de cada grupo. "El alfabeto Warao aprobado por el Ministerio de Educación consiste de 16 letras: a, b, d, e, i, j, k, m, n, o, r, s, t, u, w, y. (Mosonyi, Esteba & Mosonyi, Jorge – 2000 – Tomo 1:121).

#### El mundo mágico

Los Warao le dan una gran importancia a lo sagrado. Como la mayoría de las etnias de América, el personaje más importante y más respetado de la comunidad es el chamán o piache. Es a la vez el curandero y el mediador entre el mundo real y el espiritual. Su iniciación es dura y sus conocimientos son inmensos, así como sus talentos de prestidigitador. Puede ser hombre pero también a veces mujer.

Este mundo mágico puede dividirse según la antropóloga María M Suárez<sup>10</sup> en: "tres especialidades: hebu, hoa y hatabu, términos con que se designan las fuerzas sobrenaturales del universo y que incorporadas al organismo humano producen enfermedades diferentes cuyo tratamiento requerirá de su correspondiente especialista." (Suárez, MM – 1968:121). Cerca de las casas, es frecuente descubrir pequeños templos o kuaijanokos construídos para venerar al gran a Jaburi (especie de espíritu máximo) y de hecho construyen cerca de los caseríos, una especie de templo llamado Kuaijanoko en el área de Güinikina, según el Padre Barral (1979): "También se le llama Jebu a janoko "casa del Jebu o espíritu. Y también Namu kuai janoko "vivienda con habitación arriba". Es una choza de palmas de temiche, en cuadro o rectángulo, con el piso, rasante del suelo cuando se trata de tierra seca o sobre troncos de temiche o manaca, cuando es fangosa; y el sobrado o desván. En el piso inferior depositan la fécula o harina de palma de moriche que ha de ofrecerse al jebu y consumirse, convertida en yuruma, en las fiestas rituales del Najanamu. En el piso de arriba, o sea, el sobrado o desván, conservan las maracas sagradas y el gran kareko o piedra consagrada. Si esta piedra no existe, le llaman al templo "mataro a janoko" mansión o residencia de la maraca. Está situada, por lo general, al este, mirada desde el rancho del teúrgo, el wisiratu." (Barral 1979:271). Al tratar sobre el tema del origen del mundo, en capítulos posteriores, veremos como los Warao idealizan sus ideas acerca de su organización cosmológica. A propósito de la piedra sagrada Kareko, hay un relato de

Antonio Lorenzano (1988), donde se atribuye el origen de la misma, como proveniente

de un personaje Uraro "el Terrible que vivía en la boca del Orinoco, el lugar donde se

rema, él es el dueño de la boca del Río Orinoco". (H D Heinen, W. Wilbert y T

Pinto:1998:89-91).

Según el Padre Barral: "Najamu es el conjunto de oraciones, danzas rituales (entiéndase

religiosas), juegos y festivales, que celebran todavía en algunas partes los guaraúnos al

hacer el Jebu Araobo o Dihawara la ofrenda de frutos de las selvas y la torta de yuruma

y de los caños, ríos y lagunas, el pescado. Todos estos festivales rituales están

polarizados hacia el najanamu o depósito de la fécula, colocado en el centro del

entresuelo o parte baja del sanitario étnico o templo guarao." (Barral 1979:326).

En el panteón Warao figura un ser mítico llamado Kuaimare el cual define el Padre

Barral así: "En otras regiones (Macareo-Mariúsa) no dicen guaimare (refieriéndose a

una canción recogida por él titulada Guarimare referida a un gavilán pescador), sino

Kuaimare es uno de los nombres del Gran Espíritu, al cual describen los güisiratus o

sacerdotes como un anciano venerabilísimo, de cabellos sedosos, blancos y caídos sobre

las espaldas." (Barral – 1979<sup>a</sup>: 211-212). (passim. Astoaborigen publ. Cit.). Sin embargo

Mosonyi, Esteban, nos dice de Kuaimare, Kuai: arriba, mare: alegría, o sea: "felicidad

celestial".

Glosario Astronómico

Es posible encontrarlo en la publicación web de la revista Astroaborigen de

FUDESIM<sup>11</sup>, El glosario Warao ha sido tomado fundamentalmente de la obra del P.

Basilio de Barral y de otras fuentes como Heinen & Lizarralde 1994-1996 (H-L).

Heinen-Lavandero (HLa).

Cultura musical

Los warao tienen la reputación de ser un pueblo alegre y festivo. Sus danzas únicas, sus

cantos y su cultura musical forman un gran repertorio. Sus principales instrumentos son

los de viento con lengüeta, el dau-kojo (hecho con el árbol de yagrumo), el najsemoi (de

palma de moriche), el kariso (especie de flauta de pan) y el mujúsemoi (fabricado a

partir del hueso de la tibia de un venado). Otros instrumentos son las maracas, el tambor

de piel de araguato (mono aullador o alouatta seniculus) y el violín de origen européo.

Los Warao poseen una amplia cultura musical. El Padre Basilio del Barral recogió en

un admirable trabajo, un cancionero Warao con más de 360 canciones, transcritas

musicalmente y acompañadas de sus respectivas letras en Warao y español, así como de

sendas notas que son lecciones sobre el idioma, la idiosincrasia y la cultura Warao. Por

su parte, la folklorista y autora Isabel Aretz, compiló y publicó una extensa obra de

obligada consulta a quienes se acerquen al mundo indígena de Venezuela, titulada

"Música de los Aborígenes de Venezuela", editada por FUNDEF-CONAC en 1991.

En El Archivo de los Idiomas Indígenas de Latinoamérica encontramos una canción

interpretada por Antonio Lorenzano, 'Barima' es una de las canciones más conocidas del

Mare-Mare. Llegó a Winikina, Morichito, de Sakobana, el lugar de origen de la primera

esposa de Antonio y el lugar donde él aprendió a ejecutar el "Seke-Seke", un violín

Warao, Werner Wilbert [1988]<sup>xv</sup>.

De hecho, los Warao son una de las etnias más estudiadas por antropólogos y se cree,

que ello se debe al hecho de la facilidad de acceso al hábitat de su etnia, sobre todo

porque si antes fue el sitio de entrada de los europeos al majestuoso Orinoco, hoy día

continua siendo importante porque, aparte de haberse hallado petróleo cerca de la zona

noroccidental del Delta, es por el Caño Grande o Río Grande, por donde entran y salen

hoy los grandes barcos cargados de mineral de hierro, proveniente de las ricas minas y

vetas, ubicadas en de Ciudad Piar, procesadas en la joven ciudad de Puerto Ordaz,

hacia casi todos los grandes centros industriales metalúrgicos del mundo. Sin embargo,

de esta enorme riqueza que pasa por el Delta, no queda a las comunidades indígenas un

solo céntimo. Peor aún, con los desalojos por parte de los criollos de las tierras

ancestrales de la etnia Warao, algunos de ellos están convertidos en peones, asalariados

e incluso mendigos, en las ciudades vecinas.

xv abrir el archivo para ver la trascripción.

#### Situación actual

El Padre Julio Lavandero (1996), franciscano capuchino, misionero en Venezuela, miembro de la Academia de la Lengua y coautor de un diccionario warao-castellano /castellano-warao, lengua indígena de Venezuela de la que Lavandero es un gran especialista, nos refleja la seria situación que afecta desde hace años a una de las etnias probablemente más antiguas de Venezuela: "Hoy nos encontramos con waraos en distintos trances de aculturación (deculturación propia) y con waraos que los primeros llaman dahumaraos que viven semi-aislados y semi-regidos por las normas tradicionales. A todos ellos afecta la presencia criolla: empresarios, políticos en la oposición o en el gobierno o con toda la farsa de triquiñuelas, espejismos, falsas promesas, extorsiones; funcionarios que no "funcionan", maestros que no enseñan, enfermeros que no curan, comisarios inermes, medicaturas desprovistas, escuelas vacías, contrabandistas que desabastecen, maleantes sueltos e impunes; una ola de inmoralidad y corrupción raramente sancionada en forma inmediata y eficaz: todos los elementos para barrer la ética que da consistencia a un pueblo y su cultura." Otras referencias la encontramos en Suárez (1979) en un trabajo "¿Qué ha pasado con ellos durante los últimos diez años?". También podemos encontrar una grabación recogida por Werbert en Warao en el Delta Amacuro en el año de 1978 WERNER, Wilbert (1978).

Ambiente en Letras, publicación de Fundación Tierra Viva nos ofrece un análisis más reciente de 2003 (sic.) Actualmente, casi todos los habitantes de los caños del Delta toman agua directamente del río, sin hervirla, lo que ha originado la proliferación de casos de diarrea y parasitismo, que afectan principalmente a los niños menores de 5 años. Esta es la principal causa de muerte en la comunidad warao. Más del 90% de la población warao no dispone de sistemas de tratamientos de aguas ni de disposición de excretas. Adicionalmente, una de las enfermedades que ha ido en aumento en los últimos años es la tuberculosis. Entre los warao se han registrado 70 casos en sus 22 mil habitantes, mientras que a nivel nacional se registran 25 casos por cada 100 mil habitantes.

Estas enfermedades, y en especial la tuberculosis, se agravan como consecuencia de la desnutrición generada por un cambio de patrón de alimentación en los últimos años. Por

todo esto es que muchos niños mueren antes de cumplir un año de edad y el promedio

de vida de los warao es de apenas 34 años. Debido a esto es necesaria la

implementación de un programa bien estructurado de educación sanitaria en las

comunidades warao. La atención efectiva de la tuberculosis se debe iniciar con un

rescate de su cultura alimenticia, a través de programas de educación alimentaría y el

fomento de proyectos de Desarrollo Agrícola.

Como consecuencia de las condiciones de vida de los warao en el Delta del Orinoco,

muchos de ellos han emigrado a Tucupita e incluso a grandes ciudades, como Ciudad

Bolívar, Caracas y Valencia, dedicándose a mendigar para poder alimentarse y

sobrevivir. La solución a esta grave situación requiere una mejora de la calidad de vida

en el Delta del Orinoco a través de la promoción de actividades de desarrollo

sustentable, que permitan a los warao tener acceso a mejores sistemas médico-

asistenciales, mayor acceso a la educación y mejor alimentación, fomentando el trabajo

productivo de esta comunidad ancestral.

2.4 Organización social

Cuando nos referimos a la "sociedad tradicional Warao" nos referimos a la

organización social que los antropólogos encontraron en la zona hasta mediado de los

años sesenta. Según la tradición oral de los Warao, la convivencia con las poblaciones

Arawakas fue pacífica. En la época colonial los Warao sostuvieron intensos contactos

con los hotarao, siempre mantuvieron un refugio en el laberinto de los caños y sus

vastas zonas pantanosas, al que podían retirarse, conservando su organización social

tradicional. Lisandro Alvarado xvi quien presentó una compilación para la mayor parte

de los grupos indígenas, en cuanto a la cultura material, la organización social y política

y los rituales religiosos, atribuyó diversos datos etnográficos a los Warao: salidas

periódicas en busca de cangrejos, limadura de los incisivos, matriarcado, compromiso

matrimonial entre niñas y hombres adultos, poliginia de los jefes, reclusión de las

mujeres durante el período menstrual<sup>12</sup>.

Los warao se agrupan en sub. tribus de carácter endogámico. Estos pequeños pueblos

están dirigidos por un anciano, el "gobernador", acompañado de un "capitán" y de un

xvi ALVARADO Lisandro 1945.

"fiscal" (denominaciones heredadas de los criollos) cuyos papeles principales son la

organización tanto del trabajo comunal como de los eventos culturales y tradicionales.

Estos títulos se asignan esencialmente a los hombres mientras que dentro del hogar, la

autoridad y la organización es matriarcal.

El núcleo familiar sigue siendo la unidad socioeconómica y gira en torno a la mujer más

vieja de la casa. Generalmente es la mujer, en la pareja, quien administra la economía

del hogar apropiándose y redistribuyendo la caza y la cosecha de su marido y yernos,

los cuales viven y trabajan para la familia de su esposa hasta formar su propio hogar.

La economía de los Warao está basada en la caza, la pesca y la recolección de frutos

silvestres y cangrejos en el período de sequía. A pesar de ser el Delta rico en estos

recursos, el pueblo Warao es un pueblo sedentario, que vive también de la explotación

de la madera y del comercio de artesanía. La agricultura, aunque parezca extraño, se

practica en forma de conuco. Allí cosechan la yuca con la cual preparan distintos

alimentos incluidos el casabe y una bebida bien particular fermentada por la saliva, el

paiwari.

En las zonas pantanosas, desperdigadas en el agua salada, crecen grandes palmas: el

moriche (Mauritia Flexulosa) que es fundamental para la subsistencia de los indígenas.

Del centro de su tronco, extraen la harina yurima con la que preparan un pan que

utilizan para ofrecer en ciertos rituales. Con sus hojas hacen los techos de sus casas, sus

utensilios, herramientas de trabajo y artesanía. También se alimentan del fruto de estas

palmas y de las larvas que las habitan.

La educación se hace de una manera sutil y natural, sin obligaciones ni reprimendas.

Los más jóvenes aprenden observando e imitando a los adultos según el sexo en sus

diferentes tareas diarias, y asimilan las reglas morales y sociales escuchando los relatos

y los mitos de los más ancianos, cuyas sanciones son la vergüenza y el rechazo de la

comunidad.

Todos los subsistemas de la organización Warao giran alrededor del eje arabi/dawa,

suegro/yerno, refleja en la relación subyacente madre/hijas, e incluso nietas. Aunque el

viejo suegro aparezca como aidamo, jefe de la casa, y tenga a los maridos de sus hijas y

nietas como sus trabajadores, anebu, la mujer principal es formalmente, dueña de la casa. Debido a la regla uxori-matrilocal de la residencia postmatrimonial, el yerno no solamente tiene que construir una casa para su mujer (Suárez 1972:89) sino que también tiene que construir y mantener la de su suegra, viva o no con ella. Como dicen los Warao: "Hanoko kaukatira ahoronobe", " la casa es el equivalente de la piel [sexo] de nuestra hija". Incluso, aunque el yerno sea mayor que el suegro y viva en otro asentamiento con la hija como segunda mujer, aún así tiene que ayudar a construir la casa cuando el suegro se lo pida. El equivalente a las prestaciones de los nebu al viejo jefe es, en el nivel de la misma generación, la ayuda mutua entre los hombres casados con un grupo de hermanas (biológicas o clasificatorias), es decir, los concuñados (aharayaba). También tiene importancia en las prestaciones y la distribución del producto social damita/dami sanuka, marido de la hermana/hermano de la esposa, prestaciones que debe el primero al segundo.

Es precisamente que el debilitamiento de los que llamamos contratos sociales a largo plazo donde, con más claridad se puede observar el mecanismo de la gradual desintegración del sistema social Warao. Al existir la posibilidad de ganar un salario, aunque sea mínimo, bien sea en la siembra del arroz o la industria maderera, el joven encuentra la oportunidad de sustraerse de sus obligaciones para con su grupo social: su suegro, en primer término, y también sus cuñados. De esta forma se sustituye un contrato social a largo plazo por un contrato comercial a corto plazo.

En la actualidad si se observa la estratificación que según Wilbert J. (1956), era tan notoria en la sociedad tradicional Warao, pero que no afectaba los aspectos básicos de la vida, como son la alimentación, la vivienda y la ayuda mutua. Ahora es posible distinguir a los individuos bien alimentados, los que lograron insertarse en los rangos de la pequeña burocracia, de los que no lo están, los obreros de las explotaciones agrícolas y maderera. Muchos Warao tienen que seguir con su trabajo rutinario y alienante de asalariados. Ni siquiera han podido hacerse criollos al perder su cultura tradicional. La peor suerte les espera en las ciudades como Tucupita y Barrancas, donde aceptan los trabajos más ingratos o mendigan por las calles.

#### Ciclo de Vida y ciclo de unidad doméstica

Los Warao consideran <sup>13</sup> que "...viven en el centro del disco terrestre al pié del eje mundial...de manera que cuando un niño Warao aparece del vientre de su madre agachada, cae derecho al corazón del universo" (Wilbert J. 1973: 163). Sabemos poco de la infancia del niño Warao desde que nace horosimo, hasta que se hace adolescente. Cada hijo sin discriminación de las circunstancias de su concepción es recibido con igual alegría, y se mira con algún recelo a la mujer esteril, tida waha (mujer seca) o tida uwaha (mujer de útero seco). (Wilbert 1976: 316) describe las expectativas de los padres, y da cinco categoría para el infante durante el primer año de su vida. Para un observador casual el termino noboto se refiere específicamente al varón, pero el plural, nobotomo, abarca todos los hijos; sin embargo, para las muchachas tienen, además, un término especial: anibaka (muchacha grande). Los ritos de la pubertad femenina no son públicos, pero el hecho es obvio para todo el mundo ya que la muchacha ostenta un corte de pelo al rapé. A partir de este momento ella es iboma, independientemente de su estado civil. Una vez que le haya crecido el cabello puede juntarse con un hombre y al tener su primer hijo se convierte en tida, que además es un término que designa todo ser femenino. Para su marido es, entre otros términos matatu, mi esposa (plural: tahutuma, tatutuma). A medida que el muchacho (noboto) participa en los trabajos de hombres adultos, pasa a ser neburatu, trabajador soltero, luego nebu, trabajador con familia. De esta forma, los Warao se ubican en el contexto social por las etapas de su vida.

"A primera vista, su vida parece muy simple, pero, en el fondo, está llena de contenido y revela una gran riqueza de conocimientos y agentes ordenadores ancestrales que sustentan los preceptos que rigen su sociedad y dictan normas de comportamiento de su cotidianidad", 14

No todo es malo. La mayoría de las jóvenes, tal y como sucede en la sociedad actual, escogen la pareja con la cual desean compartir su vida. Cuando llega el momento de formalizar el noviazgo y prepararse para el matrimonio, el novio sólo comunica a los padres de la muchacha y al grupo familiar su decisión.

Lo más deseable para los Warao, es que toda mujer antes de encontrar pareja y formar una familia espere unos años después de su desarrollo físico. Esto garantiza la manutención de los hijos desde el momento que nacen hasta cuando éstos se casen.

"A partir de entonces dejan de ser una carga económica para sus padres y pasan a convertirse en una ayuda constante y estabilizadora del núcleo familiar" AYALA y WILBERT (2001).\*\*

Los Warao xviii, siguen siendo hoy día un pueblo único. Su lengua no se parece a ninguna otra -no tienen filiación lingüística precisa-. Considerados los más antiguos de la Guayana Primigenia, pertenecen al grupo de los indígenas llamados "independientes" ya que no tienen relación aparente con ninguna de las demás etnias. La mezcla de su cultura vinculada a la ocupación de los caños se remonta a varios milenios, según su propia tradición oral. Este pueblo es como surgido de la historia sin otro origen cultural que el suyo propio.

Pero los Warao son también un pueblo en peligro, cuya ética y tradiciones se encuentran amenazadas por la explotación masiva, los políticos, la corrupción administrativa y una serie de funcionarios incompetentes. La utilización de los Warao como mano de obra trabajadora, la introducción de salarios y principios criollos causan una suerte de desintegración cultural en su funcionamiento y organización tanto social como laboral.

# 2.5 El papel económico de la mujer Warao

#### Compartiendo la vida

Tradicionalmente, la mujer Warao ha sido el centro focal del hogar y este su constante interés donde la familia afianzó su salvaguardia y protección. Ha menudo la

xvii Cecilia Ayala, subdirectora del Instituto Caribe de Antropología y Sociología, Icas, quien realizó un trabajo de investigación sobre la enculturación femenina entre los warao del caño Winikina del estado Delta Amacuro y escritora del libro "Hijas de la Luna". La obra de Cecilia Ayala y Werner Wilbert es el producto de investigaciones de campo que los autores realizaron sobre la vida de la mujer warao durante cuatro años y recopilados en el libro "Hijas de la luna". La importancia de la misma viene dada, por la relevancia que tiene esta etnia para explicar su historia. A lo largo de sus 10 capítulos distribuidos en 294 páginas, los lectores podrán conocer un poco más acerca de la vida de estas mujeres. Ilustraciones, cuentos, mapas y tablas, más conclusiones y comentarios finales de antología, fueron algunos de los argumentos válidos para que este libro recibiera el Premio Municipal de Periodismo Literario 2001

xviii Los del delta del Orinoco son considerados los más característicos.

supervivencia fue una lucha desesperada que no tuvo fin. No obstante, sin importar cuan difícil y fatigosas pudieron ser sus labores jamás regateó el tiempo para llevarlas a cabo. Generalmente las faenas hogareñas femeninas las realizó con la ayuda de otras mujeres, especialmente, en épocas anteriores cuando las tareas de cada sexo estuvieron bien definidas.

Una vez que los europeos visitaron las aldeas indígenas del territorio venezolano, por desconocimiento del sistema de organización social, escribieron sobre el arduo trabajo que desarrollaba la mujer aborigen y la subordinación a que estaba sujeta subyugada por el hombre.

De hecho, lo que visualizaron, fue una mujer realizando las tareas domésticas: recolectando en el bosque los frutos comestibles, cortando leña, encendiendo el fogón, preparando los alimentos, tejiendo chinchorros y cuidando a los hijos. Sin embargo, a pesar del gran esfuerzo que realizó, la mujer aborigen nunca estuvo avasallada ni sometida al hombre pues éste también cooperaba con ella en mucho de sus trabajos. Si la mujer tejía chinchorros era el hombre quien le conseguía la materia prima. Al parecer, nunca iba sola al bosque ya que, de una u otra forma, su marido, un hijo mayor o algún familiar cercano se turnaban para acompañarla. Una de las responsabilidades masculinas era, precisamente, cuidar la familia y mantenerla a salvo de todos los peligros. El hombre, por su parte debía estar vigilante tanto de los guerreros enemigos como de los depredadores de la selva. Bajo su responsabilidad recaía el conseguir el alimento diario, asunto que implicaba salir de casería y muchas veces dormir al descampado cuando iba en busca de una buena presa. La pesca también tomaba gran parte de su tiempo, puesto que, el mismo, tenía que fabricar sus aperos. Lo que sí es cierto es que la mujer indígena asistió al hombre en casi todas las tareas que estos realizaban pero en general, la cooperación mutua fue el eje que permitió lograr exitosamente la supervivencia de la etnia en el ambiente de los humedales del delta del Orinoco.

Desde la época precolombina la mujer en el delta del Orinoco ha sido recolectora, acarreadora, tejedora, yerbatera y navegante. El área de la economía tradicional en que la participación femenina logró ser más destacada, definitivamente, fue en la recolección y obtención de alimentos. Supo seleccionar y transformar lo que producía la

naturaleza en productos indispensable para el sustento y conservación de la vida. Como ente trashumante, en sus correrías por la geografía de su territorio, aprendió a identificar los diversos frutos silvestre que componían su dieta alimenticia; las plantas que podían emplearse para elaborar su indumentaria; aquellas que podían sanar a sus familias y también las que les eran útiles como materia prima para fabricar los objetos utilitarios. Formó equipos de trabajo femeninos entre su unidad residencial extendida para llevar a cabo las tareas de recolección y distribución de los alimentos. Tradicionalmente aunque en menor grado, la mujer participó también como ayudante en las faenas de cacería menor y la pesca.

El orden de sus prioridades fue establecido por la época lluviosa y por el ritmo de las crecientes anuales del río Orinoco, entre agosto y septiembre (joida). El mismo ritmo que el permitió obtener, durante el tiempo de las crecientes del río, abundancia de peces en los caños; y como, en los períodos de sequía, la captura de la guarapa (joku) en los pozos y lagunas que se inundan en los morichales y en el bosque.

Los morichales ubicados en el interior de las islas deltaicas fueron su primera fuente de abasto. En la estación seca (enero-abril) se proveyó sagú que podía conservar por varios meses. De la misma palma de moriche recolectó: el *oji* –fruta de la palma de moriche-, el *mojo* –gusano de moriche o temiche- y el *ojidu ayaba* –corazón del moriche- alimentos básicos de los antiguos Warao. La palma de moriche fue la materia prima por excelencia. Sus modos de vida y producción se ajustaron a ella logrando crear una especie de simbiosis entre el Warao y esta palmera. De las hojas tiernas, aún en cogollo, de la palma de moriche la mujer sacó la fibra para tejer chinchorros y cuerdas a las que dio usa de diversas maneras. De esta palma elaboró también algunas panaceas de índole medicinal y otras de protección mágicas para sus hijos, cuando en la estación de lluvias las aguas revueltas traían consigo el temor a las enfermedades y a las muertes infantiles.

De la misma manera, la mujer estudió y ensayó en el entorno ambiental con otras palmas y plantas a las cuales, poco a poco, les fue encontrando uso para llenar sus necesidades. Experimentó con algunas y desechó otras, hasta lograr un inventario de las más útiles o más eficaces. De una u otra forma, la mujer se enfrentó a la dura tarea de

criar y levantar a sus hijos, alimentar a su familia y fabricar objetos provechosos con los que podía recolectar en la selva y/o en los morichales.

La introducción de la siembra del ocumo chino, hacia los años treinta del siglo veinte, propiciada en el delta orinoqueño por los misioneros Capuchinos, permitió a la mujer un descanso en la lucha del día a día en la búsqueda de la manutención de su familia. Esta innovación en la demanda de alimentos, le proporcionó la oportunidad de poder asentarse por períodos prolongados en un lugar determinado. La mujer dejó de ser un ente errabundo para convertirse en horticultora y autoabastecerse de alimentos. El ocumo chino suplantó rápidamente el almidón de la palma de moriche que, hasta ese momento, había sido su patrón nutricional.

Por otro lado, encontramos que dentro del mismo aspecto económico tradicional, la mujer, como figura femenina jugó y juega un papel importante en la conservación de los recursos naturales perecederos de su ambiente natural. Ella, a través de una serie de imposiciones de orden mitológico, ha generado una serie de impedimentos y vedas que apuntan hacia el equilibrio ecológico de la región que habita. Las diferentes entidades femeninas "las madres", madres simbólicas de las diversas familias que conforman las comunidades acuáticas, vegetales y terrestres, manejan y controlan teóricamente el medio ambiente logrando a través de sus ordenamientos un intercambio organizador y complexivo dirigido a la preservación de todo el genero viviente, Así mismo fue, y es la mujer quien mantuvo y mantiene la red de distribución de recursos alimenticios, a través de la cadena hija- madre- abuela, quien tiende a mantener la familia extendida a través de una prodigalidad distribuida corporativamente.

Es de advertir, la "economía tradicional Warao", estuvo basado en el concepto del sistema distributivo de bienes de consumo, vigente hasta hace unos 50 años atrás; vale aclarar, antes de que se produjera la práctica de la horticultura. En una primera fase se hallaban las transacciones comunitarias, aquellos prestamos usuales, que se llevaban a cabo entre pariente de la comunidad donde se cambiaban productos con individuos de la misma aldea. Una segunda fase, estaba limitada al intercambio de bienes con grupos aliados por alianzas matrimoniales o aglomeraciones de parentela. La tercera faceta modelo era la del intercambio de productos intra e interregional y el ámbito

extraterritorial, caso específico de las relaciones de compra venta con otros grupos étnicos ubicados en el golfo de Paria, Trinidad y Guyana.

En estos modelos de intercambio las mujeres tuvieron poco o casi nada que ver. Si bien, en caso de los artículos manufacturados, como los chinchorros podemos afirmar que fueron elaborados exclusivamente por las mujeres.

#### Grupos de trabajos femeninos

El patrón de producción y la conformación de los grupos de trabajo femeninos dependen de la función productiva que éstas vayan a realizar. En el campo de la economía tradicional Warao se hallan 4 renglones:

- Tareas de abastecimiento básico, como el cultivo y cosecha de alimentos.
- Recolección de plantas medicinales y preparación de remedios
- Tejidos de chinchorros
- Trenzado de cestas

En el caso de cultivo y cosecha de alimentos el grupo de trabajo suele estar formado por el número de mujeres (a partir de los 8-10 años de edad) que conforman la familia nuclear, incluyendo a la coesposa, si la hay. En otros casos, especialmente cuando se trata de mujeres mayores la participación de las hijas y hermanas mayores también es frecuente. Así mismo en la recolección de plantas medicinales y preparación de remedios, el equipo de trabajo suele estar compuesto por madre e hijas y, ocasionalmente, por alguna otra mujer joven que este en el proceso de aprendizaje de la filoterapia. El tejido de chinchorros suele ser una actividad que la mujer realiza sola. Sin embargo, en la elaboración de la materia prima y preparando las fibras suele obtener ayuda de las hijas o hermanas. Igualmente sucede con la manufactura de la cesta. Actualmente entre las actividades productivas que realizan las mujeres de estas comunidades, se encuentra el tejido de chinchorro de fibra de moriche, cestas ornamentales y sombreros. Una mujer puede tejer un número aproximado de 5 chinchorros al año sin descuidar las labores diarias de su casa. Las más jóvenes se dedican a trenzar con las fibras del moriche, cestas ornamentales con tapas o sin tapas bandejas, bolsos, sombreros, etc. Estos productos son trasladados por los maridos y/o los padres a Barrancas o Tucupita en donde son adquiridos por los intermediarios que,

posteriormente, lo trasladan para su venta a los centros urbanos. Según informe de las

propias mujeres las cestas son el producto que más salida tienen.

Pero un cambio que se ha observado en la mujer Warao y que se viene dando en los

últimos cuatro años, es el afán de estudiar y prepararse.

2.6 El cierre del caño Mánamo: Inicio de una lucha

Al llegar al delta, las aguas del Orinoco se dividen inicialmente en dos grandes ramales;

hacia el norte el brazo Macareo y el caño Mánamoxix, que desemboca en el Golfo de

Paria, y hacia el este el río Grande hasta llegar al Océano Atlántico. Luego, estos

grandes brazos se dividen en más de treinta cursos de agua antes de llegar al océano,

dando lugar a numerosas islas que albergan gran variedad de vida silvestre (tanto

terrestre como acuática). Son estos organismos vivos interactuando con el resto de los

elementos naturales (suelos, agua, aire, etc.) y entre sí, lo que constituye un sistema

ecológico muy complejo y vulnerable debido a la gran cantidad de elementos que lo

componen y a las frágiles relaciones que lo sostienen. En este sistema juegan un papel

fundamental los ancestrales habitantes del delta<sup>xx</sup> (los Warao).

En los años 60, el desarrollo industrial que se había logrado en Puerto Ordaz, apuntaba a

un inevitable crecimiento poblacional, lo que significaba un importante mercado para

los productos agrícolas. Sin embargo, la región no tenía los medios para proporcionar

estos alimentos ya que sus tierras no son aptas para la agricultura y la ganadería.

La Corporación Venezolana de Guayana realizó numerosos estudios y todo señalaba al

Delta como el lugar indicado a convertirse en "el granero de Guayana", en consecuencia

se pensó en la construcción de una obra para regular el flujo del líquido desde el

Orinoco hacia el caño de Mánamo y proteger de las inundaciones aprox. 2 millones de

xix En los antiguos mapas relativos al territorio de Venezuela, existe uno datado en 1599, titulado "Niewe Caerte van het wonderbaer ende gondrijcke landt Guiana" donde aparece por vez primera el nombre del caño Amana, mención de indudable origen Caribe, llamado luego Manamo (vocablo Warao que significa dos o doble porque además del caño principal existe otro más pequeño).

xx Con relación a las designaciones de los indígenas habitantes de los alrededores del Delta aparecen por primera vez las menciones de los Indios Perito y Palenque, así como Tivitive, Wikiri, Affawayi y Saymani (1656) en un mapa del Delta del Orinoco, cuyo autor es Robert Dudley, fechado en Florencia en 1647, con bastantes detalles de delta del Orinoco (FUNDESIN 2004ª)

hectáreas, de las cuales 500 mil eran aprovechables para la agricultura, 1 millón para la ganadería y 500 mil con potencial forestal.

En el año 1966 se inició la construcción del sistema de diques<sup>xxi</sup>, el cual está constituido por una estructura de control que regula el paso del agua de Río Grande al Mánamo, un dique marginal conocido como "El Muro" que va desde los Guires hasta Boca de Macareo con una longitud aprox. 90 Km., otro dique más pequeño que va desde Mánamo hasta Boca de Macareo y finalmente un dique para proteger la Isla de Guara.

Se dice que otro de los propósitos del cierre fue aumentar el caudal del Río Grande, para poder facilitar el transporte de carga fluvial de la CVG desde Puerto Ordaz hasta el océano. Adicionalmente, el cierre del Mánamo permitió la comunicación por vía terrestre de Tucupita con el resto del país y evitó las recurrentes inundaciones de la ciudad en la época de lluvias<sup>15</sup>.

La construcción de un dique-carretera que comunicaría a la zona petrolera de Tucupita (capital del Estado) con la población de Barrancas del Orinoco, cerró los caños (brazos en el delta del gran río) de Mánamo, Manamito y Pedernales. Esta obra fue impulsada por la gubernamental Corporación Venezolana de Guayana - CVG -. Con la apertura de esa carretera, se inicia una intensa explotación del palmito, y se realizan grandes desmontes para el cultivo de arroz y la explotación forestal. Los colonizadores desplazan violentamente a las comunidades Warao, despojándolas de sus territorios ancestrales y utilizando a los indígenas como mano de obra barata. Con el cierre del Caño Mánamo se buscaba principalmente alterar el desagüe natural del Río Orinoco y con ello canalizar mayores volúmenes de agua a la Boca Grande. Ese mayor caudal permitiría la navegación a los barcos que transportaban mineral de hierro explotado por las empresas Orinoco Mining e Iron Mining.

El cierre del Caño Mánamo, la construcción de la carretera y el canal de navegación fueron realizados por la empresa norteamericana Tippets-Abbett-McCarty-Stratton, con gran impacto en la vida de los Warao, ya que al dejar de fluir las aguas del río, las tierras sufrieron un proceso de salinización por la entrada de aguas del mar, lo cual afectó gravemente sus actividades agrícolas; la pesca virtualmente desapareció y el

**FLACSO** 

xxi La altura de los diques oscila entre 5 y 7 metros.

estancamiento de las aguas generó una gran contaminación que provocó que cientos de indígenas murieran. (v. a. AMBIENTE EN LETRAS. 2003c.)

El saldo representa un muy alto pasivo, pues se destruyó la organización social de este pueblo y se provocó la desaparición de 21 comunidades Warao. Ante la hambruna, cientos de indígenas tuvieron que huir a pueblos y ciudades cercanas donde viven en condiciones lamentables. Según unas declaraciones recogidas por Carlos Beas<sup>16</sup>, tenaz activista en la lucha por los derechos indígenas, el Ingeniero Germán Álvarez (del grupo ecologista GIDA de Caracas), las alternativas a esta problemática sólo vinieron a empeorar las cosas, ya que ante la gravedad de la situación "en 1966, la CVG realiza la construcción de compuertas que permitieran la circulación del agua, además se construyeron canales de drenaje que con el transcurso del tiempo eliminaron la humedad de los suelos, provocando la oxidación de las arcillas. La presencia de pirita sulfurosa determinó la aparición de ácido sulfúrico, afectando más de 100.000 hectáreas de tierra. Las aguas ácidas han provocado también gran mortandad de peces".

Para el Ing. Álvarez, en el Caño Mánamo se ha cometido "el mayor crimen ecológico en la historia de Venezuela". Es tan extrema la paradoja en estas tierras que Tucupita, ubicada en la cuenca de uno de los ríos más grandes del mundo, sufre de falta de agua potable para consumo humano. Sin embargo, el drama no ha terminado. En 1993, PDVSA (el gran monopolio petrolero estatal) firmó un convenio de explotación con la British Petroleum, que inició trabajos en la zona de Pedernales en 1994. Casi de inmediato, los impactos se hicieron sentir en la vida de este poblado de 3.000 habitantes, muchos de ellos descendientes Warao, ya que la inflación subió alrededor de 100% en productos de primera necesidad.

Al disminuir la salida de agua dulce por el caño Mánamo, el agua del mar fue avanzando hasta donde antes no llegaba (cuña salina), ocasionando la salinización de los suelos, y cambios violentos en la flora y fauna. Por ejemplo, después del cierre aumentaron los manglares y muchos animales debieron irse a buscar comida en otros sitios. La drástica disminución del caudal (cantidad de agua), provocó el afloramiento de grandes cantidades de bora, dificultando la navegación de los mismos.

Desde el punto de vista humano, generó migraciones principalmente de indígenas, e

**FLACSO** 

incluso se sabe que desde que se construyó el dique, durante más de un año el cierre del agua fue total, lo cual originó el estancamiento del Mánamo y la propagación de muchas enfermedades que causaron la muerte a muchos indígenas. Otros caños más pequeños quedaron completamente secos, dejando incomunicados a sus habitantes.

En Tucupita y en otras poblaciones mayores que colindan con el Mánamo no existen plantas de tratamiento ni sistemas de cloacas para las aguas servidas, por lo que las aguas negras de la capital del Delta Amacuro son arrojadas directamente y sin tratamiento al Mánamo, incluso circulan libremente por canales exteriores colocados junto a las aceras.

Una referencia sobre la penuria del pueblo Warao ante el cierre de Caño Mánamo es recogida por la periodista Vanesa Davies<sup>17</sup>: Los warao están mal en su tierra y mal en la "civilización". Un estudio del Instituto Venezolano de Investigaciones Científicas demostró que los indígenas pasaron de recolectores y pescadores a peones mal pagados, como consecuencia del taponamiento de caño Mánamo por un dique. El cierre de la vía fluvial, obra impulsada por la Corporación Venezolana de Guayana en la década de los años sesenta, alteró el desagüe del río Orinoco y canalizó mayor volumen de líquido a la Boca Grande, con el fin de permitir la navegación de grandes barcos. La diarrea, las afecciones respiratorias, los vómitos, la desnutrición, el paludismo y la tuberculosis son otros habitantes de estas comunidades. ¿Y los médicos? "Los médicos están a muchos tanques de distancia", sentencia Marta. La salud de esta gente depende de la salud del agua; y la salud de los caños ya no es la misma.

En 2001 Álvaro García <sup>18</sup> nos brinda una opinión del impacto: "En los últimos años a causa de diversos factores que son tanto externos como internos, locales, nacionales e internacionales, se ha hecho cada vez más frecuente el fenómeno del éxodo temporal de ésta etnia hacia diversos centros urbanos nacionales, especialmente hacia Caracas" ... "Del trabajo de campo y de las diversas entrevistas realizadas en los centros poblados de Tucupita, Barrancas, La Horqueta y Caracas, entre 1997 y 1999 así como de la abundante recogida por la prensa nacional desde la década de 1970 se desprende que hacía 1966 (por coincidencia, cuando se produjo el cierre de Caño Mánamo) se inicia un éxodo cada vez mayor de los Warao hacia los centros poblados de la periferia deltaica a causa de: 1-deterioro de las condiciones naturales de subsistencia. 2-invasión progresiva

de las tierras útiles por parte de los agricultores y ganaderos criollos. 3-atractivos de los centros poblados por las oportunidades de encontrar trabajo y recursos alimenticios y sanitarios. 4-presión ideológica tanto civil como religiosa, para imponer al Warao el modelo cultural criollo moderno<sup>19</sup>.

Entre las propuestas de los participantes de la "Cumbre de los Pueblos Indígenas" en relación al sector salud (Ciudad de Bolivar 1999) se recogió la siguiente opinión<sup>20</sup>: "Queremos proponer las consideración del caso de los Warao como emergencia, dado el número alarmante de mortalidad infantil como parte de las muchas consecuencias del cierre del Caño Mánamo. Esto requiere una indemnización de la CVG que ayude a resolver los problemas básicos de esos hermanos y de una intervención de emergencia de toda la sociedad nacional."

# 2.7 La lucha contra la explotación petrolera y las trasnacionales.

#### Leyes sancionadas entre los años 2003 y 2004

Ley de Demarcación y Garantía del Hábitat y Tierras de los Pueblos Indígenas. Exp. Nº 039	21-12-00		37.118 del 01-12-01
Ley Aprobatoria del Convenio Nº 169 sobre los Pueblos Indígenas y Tribales. Exp. Nº 034	21-12-00		37.3045 del 17- 10-01
Ley N° 81. Ley Aprobatoria del Convenio Constitutivo del Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de América y el Caribe. Exp. N° 073		21-05-01	37.355 del 02-01- 02

Por un profundo amor a la naturaleza, convencidos que el repeto al mundo natural y a las leyes ecológicas es una de las vías primordiales hacia el bienestar y la supervivencia de la humanidad se constituye en abril de 1986 la Sociedad de Amigos en defensa de la Gran Sabana AMIGRANSA, propulsando la preservación, conservación y defensa del patrimonio ecológico y cultural de la Gran Sabana-Parque Nacional Canaima -Tierra de Tepúes- y de todas aquellas áreas pertenecientes al Macizo Guayanés, 10 años más tarde en el mes de agosto de 1996, promueve la creación de la Red Alerta Petrolera (Orinoco Oilwatch<sup>xxii</sup>), filial venezolana de OILWATCH, organización internacional

xxii Miembros de la RED ALERTA PETROLERA (ORINOCO OILWATCH): Sociedad de Amigos en Defensa de la Gran Sabana, AMIGRANSA, Grupo de Estudio Mujer y Ambiente GEMA, Sociedad Naturista de Venezuela, Fundamat, Representantes de Comunidades Indígenas, Red de Mujeres Indígenas

de resistencia. A este movimiento se suma la sociedad civil independiente, grupos ecologistas, culturales, instituciones académicas y de investigación, grupos defensores de los derechos humanos, de etnias indígenas, grupos de pescadores, y otras poblaciones locales afectados por los impactos de los mega-proyectos petroleros, procedente de distintas zonas de la geografía nacional, se organizan en un movimiento denominado. Con sus más de 40 agrupaciones e individualidades integrantes se dedica a advertir sobre el grave impacto ambiental y social de la Apertura Petrolera en Venezuela, y proponer alternativas a ese modelo petrolero. Es en el concierto de este movimiento que encontraremos la singular, determinante y resuelta participación de la **Red de Mujeres Indígenas Warao**.

La RAP es, como colectivo, una organización pionera con una gran experiencia en el tema ambiental-petrolero en Venezuela que le ha valido un reconocimiento nacional e internacional. A través de planteamientos colectivos o de sus miembros individuales, ha desplegado una constante labor desde centros de estudios y en el campo de las operaciones de la industria petrolera, a fin de realizar investigaciones y producir informes y recomendaciones sobre el tema ambiental petrolero. En tal tarea, la Red se ha beneficiado de su estrecho contacto con otras organizaciones similares en otros países del mundo, miembros de la Red de Resistencia a la Actividad Petrolera en los Trópicos (Oilwatch Internacional), a los fines del intercambio de valiosa información sobre una problemática mayormente común.

En toda esta labor, el mensaje ante todos los distintos gobiernos siempre ha sido el mismo: Exigir a la industria petrolera una mayor responsabilidad ambiental y social en sus operaciones, alertar sobre planes de explotación de hidrocarburos particularmente riesgosos y abogar por un nuevo modelo energético mas cónsono con el ambiente y el bienestar humano, en el contexto de un modelo económico diversificado, sano y sustentable<sup>21</sup>.

WARAO, Federación de Juntas Ambientales FORJA MOSIN, Grupo Ecológico de Bolívar GREBO, Jardín Botánico de Tucupita, ECO XXI, Vicaria Derecho y Justicia, Fundación Casa del Trabajador de Sucre, Sociedad Conservacionista de Sucre, Comité de Solidaridad con EL HORNITO, Frente en Defensa de la Sierra de Perija, Frente Ecologista del Zulia, Cinemovil Wuayra y otras personalidades relevantes del área del petróleo, antropología, biología, derecho, agricultura y pesca.

Rosa Trujillo Bolaño<sup>22</sup>, del grupo GEMA brinda la siguiente reflexión: (sic) "He conocido gente indígena en mi país y me di cuenta que parecemos de dos planetas distintos; uno, centrado en la competencia, la producción y el consumo, denominado cultura desarrollada, que aboga por la Apertura Petrolera en contratos y convenios operativos que tienen hasta treinta y nueve años de duración y otro, el colectivo, del intercambio, la conservación y los mitos, denominado cultura primitiva. Ahora se ven indígenas en la ciudad, pidiendo en las calles y niños oliendo gasolina en las bombas que antes eran de PDVSA y ahora son de la SHELL y la TEXACO. Recordé aquellas voces indígenas y ecologistas que hoy dan su alerta frente a la Apertura Petrolera".

Trujillo (loc. Cit.), nos refiere de la lucha que mantiene la Red Alerta Petrolera Orinoco-Oilwatch la cual se encuentra conformada por las voces de la sociedad civil organizada, integrada en un tejido que fluye paralelo al proceso de Apertura Petrolera en Venezuela. Está coordinada por AMIGRANSA (Sociedad de Amigos en Defensa de la Gran Sabana), Juntas Ambientales FORJA, MOSIN, Grupo Ecológico Bolívar-GREBO, Jardín Botánico de Tucupita, Instituciones de Investigación de la Universidad Central de Venezuela (UCV), de la Universidad Pedagógica (UPEL), de la Universidad de Oriente (UDO), Cátedra libre J. P Pérez Alfonzo, Grupo de Estudio Mujer y Ambiente GEMA, ECO XXI, Vicaria Derecho y justicia ,Fundación Casa del Trabajador de Sucre, Coordinación Central de Extensión de la UCV, Sociedad Conservacionista de Sucre, Comité de Solidaridad con ELHORNITO, Frente en Defensa de la Sierra de Perijá, Frente de la Región Nor-Oriental por la Vida, Fundación Eco Desarrollo, Centro de Excursionismo de la Universidad de Guayana, Cinemovil Wuayra, y otras personalidades relevantes del área del petróleo, antropología, biología, derecho, agricultura, pesca y cultura, Frente Continental de Mujeres y red de Mujeres Wayuu y red de Mujeres Warao.

La red, no recibe financiamiento, las acciones se realizan con el voluntariado de sus miembros. Cada grupo es independiente para gestionar sus proyectos. A través de los años La Red recibe el respaldo de Oilwatch Internacional, Greenpeace, Survival Internacional, Project Underground y miembros del Parlamento Europeo e importantes medios de comunicación internacional, toda vez que acompaña en adhesión la lucha de activistas en otras regiones del mundo.

Las voces de esas organizaciones en Red, como diría Trujillo, que a su vez representan a tantas otras miles de personas, insisten en redimensionar los planes de la apertura y solicitar la suspensión de los permisos de explotación en la zona del Delta del Orinoco y Golfo de Paria, aprovechable para otros fines biológicos como biodiversidad y seguridad alimentaria. Hacen otro alerta sobre los riesgos de sismicidad de la zona Delta Paria, dada su alta sensibilidad sísmica que podría poner en peligro a la población y a los ecosistemas. Señalan que tanto la fase de exploración, como la de explotación conllevan grandes peligros y aunque la mayor parte de los permisos dados en la zona tienen carácter "exploratorio", las actividades de detonaciones sísmicas, perforación, aperturas de picas; vertidos de desechos tóxicos por BP en La Ladera, y agresión a los derechos de los indígenas y otros pobladores ya ha causado severos daños sociales y ambientales. Explicitan la incongruencia existente entre la cultura indígena y los planes educativos y de investigación social y antropológica que las petroleras quieren implementar.

Una activista Warao, nos expresa su visión en relación al tema: "La nuestra es una cultura del colectivo y la solidaridad (sic)" Cuando se habla de Comunidad, se habla de colectivo. Hay un derecho de igualdad, por eso cada quien en su función es necesario, no hay competencia, sólo trueque, intercambio, familia, amigos, hermanos. La educación ancestral Warao está fundamentada en la solidaridad mutua. Incentivar el sentido de competencia e individualidad como pretenden hacer las petroleras con sus planes por Ej.: energía en la escuela de Amoco y Fundación La salle, si, crean confusión y contribuyen a disgregar, la cultura ancestral WARAO y sus valores tradicionales colectivos. Algunos proyectos de investigación antropológica averiguan nuestras raíces y dan a conocer las vías de penetración y debilidades de los indígenas a las empresas y nos causan mucho daño. En otras palabras nuestra cultura desaparece para dejar paso a la cultura del Petróleo, así aparece el alcohol, la prostitución, enfermedades raras, violaciones etc.

Yo les diría a las petroleras que me enseñen cuáles son sus planes y luego que si ellos tienen un mundo, nosotros también somos un mundo, deben respetarnos, somos un colectivo ecológico y humano con la flora y con la fauna. Nosotros no somos pobres, estamos ricos de espíritu. Consideramos que la apertura petrolera está dañando al pueblo indígena por eso no queremos la explotación petrolera en el Delta.

El 17 de mayo de 1998, en la "IV Conferencia Internacional sobre la Salud, la Seguridad y el Medio Ambiente en la Exploración y Producción de Petróleo y Gas" realizada en Caracas, bajo el tema central "Desafios y Oportunidades del Siglo XXI", con presencia de más de 50 países, promocionada como "la reunión técnica más importante de la Industria sobre ambiente, riesgos a la salud y seguridad laboral en todos los aspectos de sus operaciones", propone entre la discusión de sus temas la "Conducta sexual y aceptación del uso del condón entre los trabajadores petroleros en el campo"; lo cual parece legitimar el candente tema de abusos sexuales de mujeres y niñas y la perversión moral incontrolables en las fronteras petroleras, tal como los casos reportados por las mujeres indígenas Warao en el Delta del Orinoco<sup>23</sup>.

# Voces de resistencia Warao a la actividad petrolera

En una desigual batalla el pueblo indígena Warao logró sacar a BP del Delta del Orinoco. Los Warao, hicieron la promesa, a sus hermanos del Delta del Níger, en África Occidental, de cuidar el delta del Orinoco, bajo el entendimiento que alguna vez en el pasado, ambos deltas estuvieron juntos. Así podrán lograr, que por lo menos esta parte sea conservada, ya que la de Nigeria ha sido destruida por empresas como Shell, Texaco, Agip<sup>24</sup>.

#### 2.8 El caso del Campo Pedernales, La Ladera y el Pueblo indígena warao

El caso del Campo de Pedernales en el Delta de Orinoco (Edo. Delta Amacuro) y los desechos de la explotación petrolera depositados por la *British Petroleum* (BP) y sus empresas contratistas en La Ladera, aún no ha sido completamente resuelto. Transcurridos tres años después de la denuncia hecha el 20.07.97 por Amigransa y la Red Alerta Petrolera<sup>25</sup>, el MARN declaró que obligaría a la compañía responsable a ejecutar planes de recuperación y mitigación de los daños y exigiría medidas cautelares en el manejo de los residuos depositados en La Ladera. Igualmente, anunció que abriría procesos administrativos a los funcionarios involucrados en el otorgamiento de autorizaciones. Sin embargo, en medio de esta situación, se conoció públicamente que la BP "decepcionada por los problemas confrontados en el campo Pedernales, en el Delta Amacuro, ha decidido traspasar el campo a la empresa francesa PERENCO, por

un monto de 30 millones de dólares [...] sin obtener aún la autorización del Ministerio de Energía y Minas". PERENCO "ha comenzado a taladrar en Pedernales", con lo cual continúan las amenazas de nuevos impactos sobre este importante ecosistema, fuente de vida para los indígenas Warao, quienes se sienten desconcertados xxiii.

# 2.9 Los impactos socio-ambientales y culturales ocasionados por la explotación petrolera

"Esperamos que si Dios nos ayuda, dentro de veinte años, dejaremos todo igual que ahora" palabras del Gerente de la Bristish Petroleum <sup>26</sup> En el III congreso Warao Monikata xxiv</sup>

La encrucijada de los warao está tristemente clara para el antropólogo Horacio Biord, representante de la Dirección de Asuntos Indígenas del Ministerio de Educación. "La de ellos", admite, "es una de las peores situaciones de Venezuela, porque hay un proceso de degradación ambiental y contaminación que arranca en gran escala con el cierre del caño Mánamo, la presencia de empresas de palmito y la exploración y explotación petrolera". El equilibrio ambiental de Mánamo se rompió. "Ingresaron aguas saladas que salinizaron la zona, y eso hizo que gran cantidad de warao se desplazaran, porque no podían sembrar y porque se acabó la pesca".

Para Biord, tres hitos echaron la suerte de esta etnia: la edificación de una casa indígena en Tucupita (Delta Amacuro), concebida hace alrededor de 20 años como un hotel de tránsito, "que devino en problemas de hacinamiento, insalubridad, inseguridad"; el éxodo a Barrancas y San Félix a mediados de los 90, "para deambular en los basureros, como mendigos"; y la gran migración a Caracas, Maturín y Valencia para pedir limosna. En la publicación electrónica Mujeres en Red, una activista warao lo definió así: "Nuestra cultura desaparece para dejar paso a la cultura del petróleo; así aparece el alcohol, la prostitución, enfermedades raras, violaciones<sup>27</sup>, etc.".

xxiii (V.a. PROVEA, 1999-2000. Informe Anual).

xxiv realizado el año 1997 en Tucupita y publicado en la síntesis por el Parlamento Indígenas de América. Congreso Intercultural Bilingüe, realizado en Tucupita el año 1997.

Para Geraldine Díaz, sacrificar las etnias a cambio del llamado "desarrollo económico" que nunca encontramos, es un desconocimiento de los derechos humanos de los indígenas. "La población indígena Warao asentada en el Delta del Orinoco está sufriendo el impacto ocasionado por la pérdida y contaminación de su hábitat y de la biodiversidad asociada a sus medios de subsistencia tradicionales producto de la actividad petrolera en Delta Amacuro, la cual va en ascenso ante los nuevos convenios de exploración y explotación que el Estado Venezolano está negociando con la apertura petrolera<sup>28</sup>".

#### Una llamada de Alerta

Una meritoria y significativa síntesis<sup>xxv</sup> referida al efecto de la explotación petrolera sobre la población Warao nos lo ofrece Trujillo (1997), (sic)La primera vez que fui al Delta del Orinoco, hace doce años, me acababa de graduar y trabajaba en una de esas experiencias incomprensibles que se han desarrollado en Venezuela, El proyecto Venezuela, investigación sobre la salud del Venezolano, que todavía coordina FUNDACREDESA. Nos habían enviado allí a investigar a las poblaciones indígenas, como parte de la investigación. No sabíamos bien, qué hacíamos allí. Los indígenas comprendían mucho menos él por qué de tantas preguntas absurdas, que no tienen relación con sus vidas. Conocí entonces a Haydeé Bordería quién intentaba darle sentido al área de psicología del proyecto Venezuela. Se publicó un artículo irónico de Cabrujas sobre dicho proyecto. Hoy me parece la Apertura Petrolera otra de esas propuestas inverosímiles, con la variante de que las vidas de los venezolanos están en juego y entre ellas una de las tierras más hermosas del mundo (El Delta del Orinoco), excluido de la convención Ramsar, que protege los humedales de la tierra. Estas tierras están habitadas por los WARAO, los más importantes conocedores y quizá los únicos guardianes históricos, que realmente saben de las rutas del Orinoco y sus posibilidades, como por ej. La medicina WARAO, denominada ahora etnomedicina y vendida a los jardines botánicos del mundo por Fundaciones respetables, cuyo inventario se publica y expone en ingles en nuestro museo de ciencias.

xxx acopiada de entrevistas a mujeres y hombres Warao, visitas al Delta, videos y Comunicados de la RED (Orinoco OilWatch). extractos de los libros: Lo Oculto en lo femenino. Rescatando el principio femenino en nuestra forma de vida. Publicado por GEMA (1997), Voces de Resistencia. Explotación petrolera en los trópicos. Publicado por OILWATCH, Quito, Ecuador, año 1997 y de los eventos: Congreso Warao Monikata III, realizado el año 1997 en Tucupita y publicado como síntesis por el Parlamento Indígenas de América, Congreso Intercultural Bilingüe, realizado en TuKupita el año 1997.

La étnia indígena WARAO es un pueblo que sigue en resistencia a pesar de las

agresiones y equívocos de nuestra cultura: Caño Mánamo, las Arroceras, la explotación

de palmito y ahora la explotación de petróleo a gran escala. Es paradójico que mientras

más estudios se hacen sobre las comunidades indígenas, y más reseñas hay, los

indígenas se ven más manipulados y agredidos.

"Qué hacen los antropólogos, lo único que hacen es publicar libros, que luego venden

en el exterior y a nosotros ni siquiera nos toman en cuenta<sup>xxvi</sup>, Estas palabras más que

una agresión hacia los profesionales que allí nos encontrábamos, me sonaron como un

pedido de ayuda desesperada de un pueblo que ha estado sometido históricamente a un

shock cultural y psicológico muy intenso, que a veces conduce a una verdadera vivencia

de desarraigo y locura.

Algunas ONG's, consideramos de importancia el trabajo para incrementar la conciencia

indigenista y ecológica, ver el indio o el negro que tenemos adentro y reconocernos

como parte de la tierra, para que ella en su grito nos haga palpitar. Son muchos los

alertas recientes, entre otros las migraciones internas de las comunidades indígenas, la

caída abrupta de los precios del petróleo y el desastre de los incendios recientes de

Ecuador.

LA EXPLOTACIÓN PETROLERA EN VENEZUELA

Data de principios de siglo entre los años 1917 y 1922, los norteamericanos sacaron el

máximo provecho. En 1943 se dicta la Ley de Reforma Petrolera. En los 60, Venezuela

propone crear la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo), y en los 70,

se nacionaliza la industria petrolera, los 90 son el inicio del proceso de Apertura

Petrolera. Venezuela se abre a las inversiones extranjeras, bajo la figura de (convenios

operativos), que tienen hasta treinta y nueve años de duración. Esta apertura podría ser

el exterminio y agotamiento de nuestros recursos por los saldos Ecológicos y sociales

que de ella se desprenden. Tendríamos que resucitar a personajes como Pérez Alfonzo e

iluminarnos con su presencia para redefinir nuestras políticas en materia petrolera.

xxvi (Palabras de una maestra indígena en el Congreso Intercultural Bilingüe, realizado en Tukupita en el año 1997.

Tesina: Librada Pocaterra Paz 66 **FLACSO** 

# VIVEN CÓMO LO EXPLOTAN

La fase de exploración de petróleo utiliza dinamita, cañones de aire, se abren se abren trochas en la selva, se debe deforestar, y en la la fase de explotación hay contaminación del aire por los gases que constantemente se queman como mechurrios, riesgos de derrames, explosiones etc., así mismo, los riesgos implícitos en el transporte del crudo. En la fase de explotación hay contaminación del aire por los gases que constantemente se queman como mechurrios, riesgos de derrames, explosiones etc., así mismo, los riesgos implícitos en el transporte del crudo Ocasiona entre otros los siguientes daños: alteración del medio físico, calidad de las aguas, suspensión de sedimentos, alteración del medio biótico, perturbación de habitats acuáticos y terrestres, alteración del aire, migración de fauna, afectación de actividades agrícolas y pesqueras etc.

# IMPACTOS AMBIENTALES INVISIBILIZADOS POR LAS EMPRESAS PETROLERAS

Hay un impacto social y ambiental no contabilizado, e invisibilizado por las empresas; consecuencia de un modelo de desarrollo político, racista, cuyo innegable desprecio étnico, se evidencia en la forma cómo son hechas las convocatorias a los ciudadanos indígenas para informarlos de decisiones que afectaran sus vidas y espacios ancestrales. Dicho modelo está fundamentado en la idea de un progreso y crecimiento económico ambiguo y objetable, generador de violencia y destrucción. Deja en el anonimato lo que no está dentro de su esquema ideológico y agudiza las diferencias sociales y la discriminación. Llama la atención el sexismo presente en este modelo jerárquico: Un ejemplo, es la campaña publicitaria desarrollada por las empresas petroleras venezolanas en el exterior. En ella unen la explotación de recursos petroleros con la explotación de la belleza femenina. Se publicita al país como uno de los más ricos del mundo, con más recursos petroleros y con más mujeres bellas. Se coloca como prueba la cantidad de venezolanas ganadoras de la miss universo. Las mises inauguran los tanqueros que llevan sus nombres y se las usa para publicitar bombas de gasolina, mientras la violencia ejercida por la actividad misma, contra la naturaleza y otras mujeres que responden a patrones de belleza distintos es ignorada o tácitamente justificada. Se han registrado denuncias sobre la violencia sexual ejercida contra mujeres y niñas indígenas, y una sistemática incitación a la prostitución de niñas y jóvenes que luego emigran a las ciudades.

#### LAS VOCES TESTIMONIALES DE LA COMUNIDAD WARAO

Dichos testimonios fueron recogidos por la RED ALERTA PETROLERA (Orinoco Oíl Watch). Los indígenas venían de los caseríos: EL PAJAL, MESA DE GUANIPA, EL GARCERO, WINAMORENA, ARAGUAIMUJO, LA ORQUETA, SABA NETA, PEPEINA, SANTA ROSA, YAVINOKO:

- VIOLENCIA Y PROSTITUCIÓN OTRA FORMA ENCUBIERTA DE SEXISMO -EL GARCERO- Tengo un yerno trabajando en la compañía, y él me ha dicho que la gente de las compañías cometen abuso con niñas de doce y trece años y les ofrecen dinero a los padres o a las madres para que acepten". Ellos dicen: Vamos a aprovecharnos de las indiecitas, porque no nos aguantamos. Los criollos nos consideran a nosotros animales, son abusivos y falta de respeto. Los trabajadores están perjudicando a nuestro pueblo, buscan a las niñas que están en la escuela. Fuimos a la compañía y nos dijeron que no son responsables de los trabajadores después que salgan de su trabajo. Les explicamos que podía haber una epidemia de SIDA. Están perjudicando a nuestro pueblo, no solo moralmente sino psicológicamente.
- SUSTENTA EL DESPRECIO ETNICO Y ENGAÑA A LAS COMUNIDADES DE SANTO DOMINGO DE PEDERNALES Ellos no saben lo que están sufriendo los indios. Ellos no le avisan a uno a tiempo. Ellos llegan así a juro. Esos aerobotes cualquier día lo van a matar a uno.
- DESTRUYE LA CULTURA ANCESTRAL INDIGENA: SANTA ROSA: Cuando se enriquecen las petroleras, nosotros nos quedamos abandonados, estamos fritos, los gobiernos lo saben. Se encargan de decir que somos flojos. Mentira nosotros no somos flojos. Desde que estamos guindando de la mamá estamos trabajando. Nuestra cultura se está perdiendo, nuestra danza, nuestras comidas típicas.
- MATA LA FAUNA Y DESTRUYE LAS PROPIEDADES INDIGENAS: BOCA DE GUANIPA-BARRA MACAREO: Están dinamitando bagre, jurel; los lebranches están muertos...nosotros los indígenas vamos a sufrir mucho de hambre. Están dinamitando viveros de camarón, parguito, lebranchito, bagre, están acabando con el vivero.
- CONTAMINA LAS TIERRAS Y EL AGUA BOCA DE TIGRE: En la puerta del conuco, vienen los helicópteros para recibir combustibles, gasolina, kerosina, aceite, lo echan en el fondo del conuco. Tenía sembrado ocumo, caña, ají dulce y todo eso se perdió. El pescado boquea, las aguas sucias caen al río los niños se enferman, vienen los vómitos y las diarreas. La tierra está quedando debilitada al quitarle el petróleo, mata que se siembra, mata que se seca, porque la tierra es como un cuerpo y esa es una vitamina que se le quita. La British Petroleum se metió allá sin consultar a los indígenas...

CAUSA **PROBLEMAS** DE SALUD EN EL PUEBLO WARAO Ouiero manifestar inquietud. **ARAGUAIMUJO:** mi Estamos constantemente esa llama, los mechurrios que están guemando el aire. Antes no sufríamos de asma. Ahora están apareciendo enfermedades raras como la leucemia, ya llevamos varios indígenas muertos por esa enfermedad. ¿De dónde vendrán esas enfermedades, si el indígena en su zona no consume lo maligno de la industria petrolera?. A nosotros no nos valoran; nuestro valor es rechazado. Ellos dicen, no importa que se mueran los indígenas, lo importante es la economía. ¿Qué beneficio recibe el indígena por estas enfermedades? A veces no puedo dormir y me hago esta pregunta, ¿qué podemos hacer para detener a estas empresas?

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> PARLAMENTO EUROPEO1995. ibid, PARLAMENTO EUROPEO 1998

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> MARN. 2004.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> SISTEMAS AMBIENTALES VENEZOLANOS, Proyecto VEN/79/001. 1982

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Rouse, y Cruxent, 1966.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> ACOSTA Saignes, Miguel.1961

<sup>6</sup> OVIEDO Y VALDES, G.1944

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> *ibid*. HEINEN, H. Dieter. 1988. pp. 585-689: 627.

<sup>8</sup> FUNDESIN 2004a

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Werner Wilbert [s.a.]

<sup>10</sup> FUNDESIN 2004a

<sup>11</sup> FUDESIM 2004b

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> SUAREZ, Maria Matilde 1968.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Heinen, H. Dieter 1988.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> AYALA L., Cecilia. y WILBERT, Werner 2001

<sup>15</sup> FUNDESIN 2004a

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> BEAS Carlos 2000

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> DAVIES 2001

<sup>18</sup> García Álvaro 2001

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> Pascual 1994

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Soriano -Yawanawa s.a.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> RED ALERTA PETROLERA 2003

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> Trujillo 1998

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> RED ALERTA PETROLERA 1998.

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> Oilwatch 2001

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> ORINOCO DELTA LODGE. [en línea]

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> Trujillo 1997

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> DAVIES 2001

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> DÍAZ G. 1997